

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Видеомонитор с ЖК-дисплеем

модель № ВТ-LH80WP модель № ВТ-LH80WE



Перед установкой и использованием данного продукта внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и сохраняйте его для дальнейшего применения.

## Перед использованием внимательно прочтите информацию о мерах безопасности! (Для BT-LH80WE)

Во избежание поражения электрическим током СНИМАЙТЕ HE крышку (или заднюю панель). Внутри устройства нет деталей, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно проводиться только квалифицированным техническим персоналом.

ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА УСТРОЙСТВО КАПЕЛЬ ДОЖДЯ И НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ УСТРОЙСТВО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ. УСТРОЙСТВО СЛЕДУЕТ ХРАНИТЬ ВДАЛИ ОТ ЛЮБЫХ ВИДОВ ЖИДКОСТИ, В МЕСТАХ, ГДЕ ИСКЛЮЧЕН РИСК ПОПАДАНИЯ ЖИДКОСТИ НА ЕГО ПОВЕРХНОСТЬ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ СТАВИТЬ НА УСТРОЙСТВО ЕМКОСТИ С ВОДОЙ.

**ВНИМАНИЕ:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОМЕХ ИПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ.

#### внимание:

В целях обеспечения вентиляции не устанавливайте устройство в шкаф, не встраивайте монитор в мебель или в другое ограниченное пространство. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не заслоняйте вентиляционные отверстия устройства шторами или другими материалами.

#### внимание:

Температура внутри стойки должна быть в диапазоне от 5 °C до 40 °C.

Надежно прикрепите стойку к полу, чтобы она не перевернулась.

В рамке приведена информация по мерам безопасности.

## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Главная аккумуляторная батарея (никель-кадмиевая / никель-металлогидридная / литий-ионная батарея).

• Извлечение батареи проводится в порядке, обратном процедуре установки батареи, описанной в данном руководстве.

• Если используется батарея другого производителя, см. руководство по эксплуатации из комплекта поставки батареи.

# Содержание

<ul> <li>информацию о мерах безопасности (для BT-LH80WE)!</li> <li>2</li> <li>Стандартные комплектующие</li> <li>3</li> <li>Дегали, поставляемые по отдельному заказу</li> <li>3</li> <li>Меры предосторожности при эксплуатации монитора.</li> <li>4</li> <li>Общее опнасание.</li> <li>5</li> <li>Кнопки управления и их основные функции.</li> <li>6</li> <li>Передняя панель.</li> <li>7</li> <li>Электропитание.</li> <li>8</li> <li>Использование аккумуляторной батареи vmouth.</li> <li>9</li> <li>Феркания панель.</li> <li>7</li> <li>Электропитание.</li> <li>8</li> <li>Использование аккумуляторной батареи vmouth.</li> <li>9</li> <li>Фикция видонскателя (FV function).</li> <li>10</li> <li>Управление функциями меню на экране.</li> <li>11</li> <li>Дисплей изображения состояника постоянного тока.</li> <li>9</li> <li>Функция видонскателя (FV function).</li> <li>10</li> <li>Управление функциями меню на экране.</li> <li>11</li> <li>Дисплей идикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.</li> <li>12</li> <li>Дисплей ицикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.</li> <li>12</li> <li>Дисплей ицикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.</li> <li>12</li> <li>Дисплей ицикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.</li> <li>12</li> <li>Дисплей ицикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.</li> <li>13</li> <li>Пользовательских настроек.</li> <li>14</li> <li>Сохранение пользовательских настроек.</li> <li>14</li> <li>Тавное меню.</li> <li>15</li> <li>МАРКЕР.</li> <li>16</li> <li>Типы маркеров.</li> <li>17</li> <li>Настройки видео.</li> <li>18</li> <li>Конфигурация видонскателя.</li> <li>20</li> <li>Конфигурация системы.</li> <li>Сокранение, пользовательских настроек.</li></ul>	Перед использованием внимательно прочтите	
Стандартные комплектующие       3         Детали, поставляемые по отдельному заказу	информацию о мерах безопасности (для ВТ-LH80WE)!	2
Детали, поставляемые по отдельному заказу       3         Меры предосторожности при эксплуатации монитора	Стандартные комплектующие	3
Меры предосторожности при эксплуатации монитора         4           Общее описание	Детали, поставляемые по отдельному заказу	3
Общее описание         5           Кнопки управления и их основные функции         6           Передняя панель.         6           Задняя панель.         7           Электропитание.         8           Использование аккумуляторной батареи типа Anton/Bauer.         8           Использование аккумуляторной батареи v-mount.         9           Использование внешнего источника постоянного тока.         9           Управление функция видоискателя (FV function).         10           Управление функция меню на экране.         11           Дисплей отображения состояния (craryca).         11           Дисплей функций.         12           Дисплей меню.         13           Пользовательских настройки.         14           Загрузка пользовательских настроек.         14           Тавное меню.         15           Конфигурация меню.         15           Конфигурация меню.         16           Типы маркеров.         17           Настройки видоскателя.         21	Меры предосторожности при эксплуатации монитора	4
Кнопки управления и их основные функции.         6           Передняя панель.         6           Задняя панель.         7           Электропитание.         8           Использование аккумуляторной батареи V-mount.         9           Использование аккумуляторной батареи V-mount.         9           Функция видоискателя (FV function)         10           Управление функциями менио на speane         11           Дисплей отображения состояния (статуса).         11           Сигалей отображения состояния (статуса).         12           Дисплей визовакие изкуми сточника постоянного тока.         9           Использование аккумуляторной батареи V-mount.         12           Дисплей видоискателя (FV function)         10           Дисплей видоважения состояния (статуса).         11           Сигалей мункций.         12           Дисплей именко.         12           Дисплей менко.         12           Дисплей менко.         12           Сохранение пользовательских настроек.         14           Сохранение пользовательских настроек.         14           Главное меню.         15           Конфитурация меню.         15           Конфитурация видоскателя.         20           Конфитурация видоскателя.	Общее описание	5
Передняя панель	Кнопки управления и их основные функции	6
Задняя панель.       7         Электропитание.       8         Использование аккумуляторной батареи типа Anton/Bauer.       8         Использование аккумуляторной батареи V-mount.       9         Использовательских настроек.       11         Дисплей резкости.       12         Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей       12         Дисплей меню.       13         Пользовательских настроек.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Главное меню.       15         Конфигурация мено.       15         Монфигурация мено.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       16         Конфигурация идисомы.       20	Передняя панель	6
Электропитание	Задняя панель	7
Использование аккумуляторной батареи типа Anton/Bauer.         8           Использование аккумуляторной батареи V-mount.         9           9         Использование внешнего источника постоянного тока.         9           Функция видонскателя (FV function).         10           Управление функциями меню на экране.         11           Дисплей отображения состояния (статуса).         11           Статус кнопки регулировки изображения.         12           Дисплей функций.         12           Дисплей функций.         12           Дисплей мено.         13           Пользовательских настроек.         14           Сохранение пользовательских настроек.         14           Загрузка пользовательских настроек.         14           Пользовательских настроек.         15           МАРКЕР.         16           Типы маркеров.         17           Настройки видео.         15           Конфигурация меню.         22           GPI.         27           ВЫБОР ВХОДА.         28           УПРАВЛЕНИЕ         29           Счетчик часов работы (ресурса).         29           Дисплей меню.         20           Конфигурация системы.         20           Конфигурация системы. <td>Электропитание</td> <td>8</td>	Электропитание	8
Использование аккумуляторной батареи V-mount.         9           Использование внешнего источника постоянного тока         9           Функция видоискателя (FV function).         10           Управление функциями меню на экране.         11           Дисплей отображения состояния (статуса).         11           Дисплей функций         12           Дисплей регулировки изображения.         12           Дисплей функций         12           Дисплей функций         12           Дисплей функций         12           Дисплей меню.         12           Функций мено.         12           Дисплей меню.         12           Функций мено.         13           Пользовательских настроек.         14           Сохранение пользовательских настроек.         14           Лагрузка пользовательских настроек.         15           МАРКЕР         16           Типы маркеров.         17           Настройки видео.         20           Конфигурация видоискателя.         21           ФУНКЦИИ         22           GPI         27           BЫБОР ВХОДА.         28           VПРАВЛЕНИЕ         29           Счетчик часов работы (ресурса).         29	Использование аккумуляторной батареи типа Anton/Bauer	8
Использование внешнего источника постоянного тока.       9         Функция видоискателя (FV function).       10         Управление функциями меню на экране.       11         Дисплей отображения состояния (статуса).       11         Статус кнопки регулировки изображения.       11         Дисплей функций.       12         Дисплей функций.       12         Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.       12         Дисплей меню.       12         Функция меню       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация меню.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Дистанцио	Использование аккумуляторной батареи V-mount	9
Функция видоискателя (FV function)         10           Управление функциями меню на экране.         11           Дисплей отображения состояния (статуса)         11           Статус кнопки регулировки изображения.         11           Дисплей функций.         12           Дисплей функций.         12           Дисплей функций.         12           Дисплей меню.         12           Функции меню.         12           Функции меню.         13           Пользовательские настройки.         14           Сохранение пользовательских настроек.         14           Загрузка пользовательских настроек.         14           Тлавное меню.         15           Конфигурация меню.         15           Конфигурация меню.         16           Тилы маркеров.         17           Настройки видео.         18           Конфигурация идоискателя.         20           Конфигурация видоискателя.         21           ФУНКЦИИ.         22           GPI.         27           ВЫБОР ВХОДА.         28           УПРАВЛЕНИЕ.         29           Счетик часов работы (ресурса).         29           Дистанционное управление, технические условия.         30 <td>Использование внешнего источника постоянного тока</td> <td>9</td>	Использование внешнего источника постоянного тока	9
Управление функциями меню на экране.       11         Дисплей отображения состояния (статуса)       11         Статус кнопки регулировки изображения.       12         Дисплей рекости.       12         Дисплей функций.       12         Дисплей функций.       12         Дисплей меню.       12         Функции напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.       12         Дисплей меню.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Пользовательские настройки.       15         Конфигурация меню.       15         Конфигурация меню.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем GPI.	Функция видоискателя (FV function)	10
Дисплей отображения состояния (статуса)	Управление функциями меню на экране	11
Статус кнопки регулировки изображения.       11         Дисплей резкости.       12         Дисплей функций.       12         Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.       12         Дисплей меню.       12         Функции меню.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню.       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ       22         GPI.       27         BJБЮР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем GPI.       30         Разьем GPI.       30         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31 <td>Дисплей отображения состояния (статуса)</td> <td>11</td>	Дисплей отображения состояния (статуса)	11
Дисплей резкости       12         Дисплей функций       12         Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей       12         Дисплей меню.       12         Функции мено.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню.       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем RS-232C.       31         Технический контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Статус кнопки регулировки изображения	11
Дисплей функций.       12         Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.       12         Дисплей меню.       12         Функции мено.       12         Функции мено.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное мено.       15         Конфигурация меню.       15         МаркЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Сображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Дисплей резкости	12
Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей.       12         Дисплей меню.       12         Функции меню.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню.       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация кецонскателя.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем RPI.       30         Разьем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Дисплей функций	12
Дисплей меню.       12         Функции меню.       13         Пользовательские настройки       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений       35         Обслуживание.       35	Дисплей индикации напряжения источника постоянного тока и уровня зарядки батарей	12
Функции меню.       13         Пользовательские настройки.       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Тлавное меню.       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация видоискателя.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ       22         GPI       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Дисплей меню	12
Пользовательские настройки       14         Сохранение пользовательских настроек.       14         Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню.       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Функции меню	13
Сохранение полъзовательских настроек	Пользовательские настройки	14
Загрузка пользовательских настроек.       14         Главное меню       15         Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Сохранение пользовательских настроек	14
Главное меню       15         Конфигурация меню       15         МАРКЕР       16         Типы маркеров       17         Настройки видео       18         Конфигурация системы       20         Конфигурация видоискателя       21         ФУНКЦИИ       22         GPI       27         ВЫБОР ВХОДА       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса)       29         Дистанционное управление, технические условия       30         Разъем GPI       30         Разъем RS-232C       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C       31         Стображение ошибок / предупреждений       35         Технические условия       35	Загрузка пользовательских настроек	14
Конфигурация меню.       15         МАРКЕР.       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Главное меню	15
МАРКЕР       16         Типы маркеров.       17         Настройки видео       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание       35	Конфигурация меню	15
Типы маркеров.       17         Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Счотображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	MAPKEP	16
Настройки видео.       18         Конфигурация системы.       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Типы маркеров	17
Конфигурация системы       20         Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разьем GPI.       30         Разьем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Стображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Настройки видео	18
Конфигурация видоискателя.       21         ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Счетчик контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35	Конфигурация системы	20
ФУНКЦИИ.       22         GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Счетчик контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35         Технические условия.       35	Конфигурация видоискателя	21
GPI.       27         ВЫБОР ВХОДА.       28         УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Счетчик контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35         Технические условия.       35	ФУНКЦИИ	22
ВЫБОР ВХОДА	GPI	27
УПРАВЛЕНИЕ.       29         Счетчик часов работы (ресурса).       29         Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Технический контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35         Технические условия.       35	ВЫБОР ВХОДА	
Счетчик часов работы (ресурса)	УПРАВЛЕНИЕ	29
Дистанционное управление, технические условия.       30         Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Технический контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35         Технические условия.       35	Счетчик часов работы (ресурса)	29
Разъем GPI.       30         Разъем RS-232C.       31         Дистанционное управление через интерфейс RS-232C.       31         Технический контроль.       34         Отображение ошибок / предупреждений.       35         Обслуживание.       35         Технические условия.       35	Дистанционное управление, технические условия	
Разъем RS-232С	Разъем GPI	
Дистанционное управление через интерфейс RS-232C	Разъем RS-232С	
Технический контроль	Дистанционное управление через интерфейс RS-232C	31
Отображение ошибок / предупреждений	Технический контроль	
Обслуживание	Отображение ошибок / предупреждений	35
Технические условия	Обслуживание	35
	Технические условия	35

## Стандартные комплектующие

Блок выводов аккумуляторной батареи (включая 2 винта M3×4) × 1. Распорное кольцо (установленное на устройстве) × 1.

## Детали, поставляемые по отдельному заказу

Блок ввода SDI ВТ-YA80G. Набор кабелей видоискателя ВТ-CS80G (включая кабель постоянного тока – стр. 11).

Данное устройство разработано специально для коммерческого использования. Работать с данным устройством должен только персонал, имеющий соответствующие навыки и опыт работы с подобным оборудованием.

- ЖК-экран монитора изготовлен в соответствии с самыми строгими техническими требованиями. Несмотря на то, что 99,99 % пикселей работают в положенном режиме, 0,01% пикселей либо отсутствуют, либо постоянно светятся (красным, голубым или зеленым цветом). Это является нормой и не должно вызывать беспокойства.
- Защитная жидкокристаллическая панель является специально изготовленным элементом. При очистке панели жесткой тканью или интенсивном трении панель монитора можно поцарапать.
- Если на экране долгое время отображается неподвижная картинка, это может вызвать временный эффект остаточного изображения (однако этот эффект устраняется при воспроизведении нормального видеоизображения в течение некоторого времени).
- Время отклика и яркость жидкого кристалла варьируются с изменением температуры окружающей среды.
- Берегите монитор от воздействия прямых солнечных лучей, так как это может привести к повреждению корпуса и ЖК-панели устройства.
- При использовании монитора в условиях резких колебаний температур на ЖК-панели и внутри нее может скапливаться конденсат. Это может ухудшить качество экрана и привести к сбоям в его работе.
- Некоторые изображения на экране могут быть неравномерными или размытыми.
- Воздействие на монитор высоких температур и влажности в течение длительного времени может привести к повреждению ЖК-экрана и вызвать размытость изображения.

# Общее описание

BT-LH80W представляет собой тонкий и легкий жидкокристаллический монитор, предназначенный для телевещания и коммерческого использования. Монитор оснащен 7,9-дюймовой ЖК-панелью (полезная площадь экрана).

Может использоваться в качестве видоискателя телевизионных и профессиональных камер Panasonic.

# ■ Монитор оснащен новой схемой интерполяционного преобразования полей, значительно снижающей время запаздывания изображения.

Была разработана новая схема интерполяционного преобразования, преобразующая и формирующая SD и HD сигналы чересстрочной развертки в высокоточные сигналы прогрессивной развертки без временного запаздывания внутри каждого поля.

#### • Монитор имеет схему коррекции изображения по диагонали.

Путем обнаружения корреляций поля в диагональном направлении, в дополнение к вертикальному направлению, устройство выполняет оптимальную интерполяцию, в результате чего минимизируются грубые помехи по диагонали, и создается гладкое изображение.

#### Новая поддержка настройки фокуса.

#### • Функция FOCUS-IN-RED (Фокус в красном).

Фокусируемый участок изображения отображается в простом красном цвете, что очень упрощает настройки фокуса камеры.

#### • Функция PIXEL ТО PIXEL (Поэлементной обработки изображения или режим «Точка в точку»).

Формат изображения входного сигнала остается без изменений, что значительно упрощает настройки фокуса камеры.

Если Вы не изменяете размер изображения, то можете его контролировать, расширив сигнал 1080/60i до аналогичного изображения шириной примерно 19 дюймов.

#### Тонкий, легкий и компактный корпус с малым потреблением электроэнергии.

Устройство имеет компактный корпус, тонкий и легкий, что является отличительной особенностью ЖКпанелей. Ширина монитора составляет 64,7 мм (2-9/16 дюйма), вес – 1,5 кг (3,3 фунта). Монитор совместим с видеокамерами стандарта HD и отличается низким электропотреблением.

## Размеры

Размеры указаны в мм (дюймах).





# Кнопки управления и их основные функции Передняя панель



## **1** Power (Выключатель со световым индикатором)

Включает/выключает питание (ON/OFF). Когда питание включено, горит зеленый светодиодный индикатор.

#### **2** Кнопка INPUT SELECT (ВЫБОР ВХОДА)

Выбор линии входного сигнала. При каждом последующем нажатии кнопки происходит выбор входа в следующем порядке:

 $YP_BP_R \rightarrow VF-YP_BP_R/VF-VIDEO \rightarrow VIDEO \rightarrow SDI.$ 

YPвPr : Аналоговый компонентный вход.

VF-YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>/VF-VIDEO \*1: Вход видоискателя.

 VIDEO
 : Вход видеосигнала.

 SDI\*2
 : Вход последователь

: Вход последовательного цифрового интерфейса (совместим с HD/SD).

При включении питания используется тот вход, который был выбран перед последним отключением питания монитора. В настройках меню выбора входа можно пропустить неиспользуемые входы. При включении блокировки выбор линии входа невозможен.

\*1 Меню используется для настройки либо входа YPBPR, либо входа VIDEO видоискателя.

\*<sup>2</sup> Возможен только при установке ВТ-YA80G блока, продающегося отдельно.

#### 3 Кнопки Меню и Функций

С помощью данных кнопок можно отобразить меню, выбрать и отрегулировать настройки и подтвердить выбор функций меню.

MENU:	Нажмите для входа в меню, выхода из меню или возврата к предыдущему меню.
V/FUNCTION1:	Перемещает курсор вниз и позволяет выбрать пункты меню. FUNCTION1 также служит для
	выполнения выбранного пункта меню.
∧ /FUNCTION2:	Перемещает курсор вверх и позволяет выбрать пункты меню. FUNCTION1 также служит для
	выполнения выбранного пункта меню.
ENTER/FUNCTION3:	Нажмите для подтверждения настройки или открытия подменю. FUNCTION3 также служит для выполнения выбранного пункта меню.

\* При включении блокировки появляется значок с изображением ключа, при этом кнопки FUNCTION выбора функций больше не действуют.

#### 4 Кнопки/индикаторы регулировки изображения

РЕАК [ПИКОВОЕ ] 0 – 30 (0) / PHASE (Фаза сигнала цветности) 0 – 60 (30). СНКОМА (Сигнал цветности) 0 – 60 (30) / FOCUS-R (фокус в красном) (стр. 27) 0 – 30 (25). BRIGHT (Яркость) 0 – 60 (30). CONT [CONTRAST] (Контраст) 0 – 60 (50) / B.LIGHT [BACKLIGHT] (Фоновая подсветка) 0 – 60 (60).

В скобках () указаны заводские настройки.

Нажмите кнопку для отображения и регулировки настроек меню на экране. При нажатии данной кнопки отображается ее статус и можно регулировать настройки. Нажмите кнопку второй раз для сохранения выбранных настроек.

При изменении заводских настроек по умолчанию светодиоды по бокам кнопок загораются желтым. Загрузка настроек происходит при включении монитора. Настройки сохраняются при нажатии кнопки или автоматически через 10 секунд после изменения. Однако настройки нельзя изменить в следующих случаях:

- \* когда включена блокировка, на экране появляется значок ключа, и настройки уже нельзя изменить;
- \* только для выбранных в меню функций можно выполнить настройки PEAK/PHASE и CONT/B. LIGHT;

\* когда включена функция MONO, функции [PHASE] и [CHROMA] деактивированы;

- \* функция FOCUS-R активируется при выполнении операций функции FOCUS-IN-RED (Фокус в красном);
- \* в режиме BLUE ONLY (Только синий) кнопка PEAK/PHASE регулирует только фазу сигнала цветности (PHASE).

#### 5 **R**-TALLY (красный индикатор)

Загорается при подаче управляющего сигнала с пульта (GPI)/камеры.

#### 6 G-TALLY (зеленый индикатор)

Загорается при подаче управляющего сигнала с пульта (GPI)/камеры. Кнопки управления и их основные функции (продолжение) Задняя панель



- 7 Индикатор на задней панели (красный) Загорается при подаче управляющего сигнала с пульта (GPI)/камеры.
- 8 Входной разъем SDI (HD/SD) байонетный (BNC) (поставляется по отдельному заказу) Это входной разъем SDI (с автоматическим переключением HD/SD). При необходимости использования данного разъема обратитесь к поставщику (продавцу).
- 9 Входной разъем VIDEO/У байонетный (BNC) Это входной разъем подачи видеосигнала (компонентного) /входной разъемҮ.
- 10 Входной разъем YPBPR байонетный (BNC) Это входной разъем подачи YPBPR сигнала (аналогового компонентного сигнала).
- 11 Разъем видоискателя (D-SUB, 15-контактный) Служит для подключения видоискателя к телевизионным и профессиональным камерам Panasonic. Для данных камер устройство может использоваться в качестве видоискателя.
- 12 Входной разъем GPI (D-SUB, 9-контактный) Внешнее управление осуществляется через сигнал GPI.
- **13** Разъем интерфейса RS-232C (D-SUB, 9-контактный) Внешнее управление осуществляется через интерфейс RS-232C.
- 14 Разъем подключения источника постоянного тока (XLR, 4-контактный) Служит для подключения источника постоянного тока. Если питание монитора осуществляется от источника постоянного тока параллельно с аккумуляторной батареей, преимущество имеет источник постоянного тока.

#### 15 Выключатель подсветки

Не используется на данном мониторе.

#### 16 Батарейный отсек (держатель)

Используется только для батарей Anton/Bauer.

- 17 Отверстия для крепления винтами на стойке
  - В верхней и нижней части устройства имеется по два отверстия для крепления монитора винтами на стойке (совместимы с винтами 3/8-16UNC).
  - Кроме того, в одном из отверстий в нижней части устройства установлены съемные стопорные кольца под винт, совместимые с винтами 1/4-20UNC. Диаметр колец должен совпадать с диаметром винтов, которыми монитор крепится на стойке.

#### 18 Крепежные отверстия под винты

4 крепежных отверстия (M3) для крепления стойки к задней панели монитора – по два отверстия с левой и правой сторон.

# Электропитание

Питание монитора осуществляется от аккумуляторной батареи Anton/Bauer, аккумуляторной батареи V-mount или от внешнего источника питания постоянного тока.

## Питание от батареи Anton/Bauer

1. Установите комплект батарей Anton/Bauer.



**2.** Вставьте блок батареи и продвиньте его вперед в направлении, указанном стрелкой.



#### <Указание>

Чтобы снять блок батареи, продвиньте его в направлении, противоположном указанному стрелкой, при этом удерживая нажатым рычаг защелки.

## Питание от батареи V-mount

Внимание: Данные инструкции по обслуживанию предназначаются только для квалифицированного технического персонала. Если Вы не имеете соответствующей квалификации, то во избежание поражения электрическим током, выполняйте только те действия, которые перечислены в инструкциях по эксплуатации.

1. Снимите крышку батарейного отсека.



**2.** Установите клеммный блок (блок выводов) батареи.



находятся клеммы/выводы.

3. Закрепите блок батареи V-mount 4 винтами (длиной 8 мм (5/16 дюйма)) из комплекта поставки держателя и заверните два винта в отделении, где

Данный соединитель не используется

ı.



Держатель батареи V-mount

## Электропитание (продолжение)

#### Использование внешнего источника постоянного тока

1. Подключите внешний источник постоянного тока к разъему DC IN монитора.



- 2. Включите внешний источник питания (нажав выключатель на источнике питания).
- 3. Поверните выключатель на мониторе в положение «ВКЛ.».

При использовании внешнего источника постоянного тока убедитесь, что вольтамперные характеристики источника подходят для данного монитора.

Проверьте расположение выводов штепселя источника и контактов в разъеме DC IN монитора. Они должны иметь соответствующую полярность. Если по ошибке на заземляющий GND вывод монитора будет подаваться напряжение +12 В, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Разъем DC IN



<Примечания>

- Используйте только экранированный кабель постоянного тока длиной 2 м (6,56 футов) или меньше.
   Использование кабелей длиной более 2 м может привести к образованию помех на экране монитора.
- Если питание монитора осуществляется от источника постоянного тока параллельно с аккумуляторной батареей, преимущество имеет внешний источник постоянного тока.
- Если используется только внешний источник питания постоянного тока, блок батареи можно убрать.
- При использовании внешнего источника постоянного тока в первую очередь включают питание внешнего источника и только потом включают монитор. Если включение проводить в обратном порядке, это может привести к сбою в работе оборудования, так как выходное напряжение источника постоянного тока будет постепенно увеличиваться.
- Входное напряжение, величина которого превосходит указанную в спецификации, может отображаться неточно.

### Электропитание (продолжение)

Монитор можно подключить к телевизионным или профессиональным камерам Panasonic и использовать его в качестве видоискателя.



\*<sup>1</sup> Телевизионные и коммерческие видеокамеры с видеомагнитофоном, работающие от постоянного тока (выходной ток 1,5 A):

AJ-HDC27H; AJ-HDX900; AJ-HPX2000 / 2100; AG-HPX500 / 502.

Другие камеры и камеры с видеомагнитофоном использоваться не могут, так как их выходной ток составляет 1 А или 0,1 А. В этом случае используйте блок батарей или внешний источник постоянного тока. За информацией по характеристикам телевизионных и коммерческих видеокамер, которые будут запущены в производство в ближайшем будущем, обратитесь к своему поставщику.

\*<sup>2</sup> Используйте платформу камеры (операторскую платформу), способную выдержать вес монитора (1,5 кг (3,3 фунта)).

# Управление функциями меню на экране

На экране монитора может быть отображено шесть видов данных: дисплей рабочего состояния, статус кнопки регулировки изображения, резкость, дисплей функций, дисплей, отображающий уровень напряжения постоянного тока, дисплей, отображающий уровень зарядки батареи и дисплей меню.

## Дисплей рабочего состояния



## Статус кнопки регулировки изображения



## 1. Выбранная линия входа (стр. 7 (2))

YPBPR, VF-YPBPR/VF-VIDEO, VIDEO, SDI.

#### 2. Формат сигнала

• Статус дисплея можно настроить в разделе "STATUS DISPLAY" в меню "SYSTEM CONFIG" (стр. 21).

• Если на экране появляется надпись "UNSUPPORT SIGNAL" («СИГНАЛ НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ»), это означает, что либо входной сигнал не поддерживается, либо необходимо изменить настройку меню "INPUT SELECT" («ВЫБОР ВХОДА»).

• Если появляется надпись "NO SIGNAL" (Нет сигнала), это означает, что входной сигнал не поступает.

#### 3. Индикация уровня зарядки батареи

При использовании цифровой батареи Anton/Bauer уровень зарядки батареи отображается в виде ряда черных квадратов (■) с указанием зарядки в процентах.

#### 4. Другая информация (Режим PIXEL TO PIXEL)

• Появляется, если выбран режим поэлементной обработки изображения (PIXEL TO PIXEL).

5. Другая информация (предупреждение о несоответствии рабочего статуса камеры и выбранных настроек).

• Появляется при несоответствии рабочего состояния камеры выбранным настройкам.

#### 6. Дисплей индикации уровня напряжения постоянного тока

- Отображается уровень напряжения постоянного тока.
- 7. Другая информация (блокировка)
- Появляется при блокировке функций, задаваемых кнопками на передней панели монитора (стр. 30).
- <Примечание>

#### Кнопка регулировки изображения (стр. 7 (4))

Регулировка изображения через данную кнопку осуществляется путем вращения или нажатия данной кнопки. Дисплей статуса появляется при нажатии кнопки. Если снова нажать кнопку или не трогать ее в течение 10 секунд, дисплей исчезнет.

Настройки можно выполнить только в то время, пока дисплей высвечивается на экране.

Дисплей статуса (состояния):

РЕАКІNG (пиковое значение) или PHASE (Фаза); СНКОМА (Цветность) или FOCUS-IN-RED (Фокус в красном); BRIGHT (Яркость);

CONTRAST(Контраст) или BACKLIGHT (Фоновая подсветка).

Отображение надписей "UNSUPPORT SIGNAL" и "NO SIGNAL" может быть не совсем корректным.

## Управление функциями меню на экране (продолжение)

## Дисплей резкости



• Резкость  $\Gamma/B$  отображается после задания ее величины в настройках.

• Дисплей исчезает, если в течение 2 минут не было произведено каких-либо действий.

## Дисплей функций



• Дисплей функций можно настроить в меню.

• При включенном дисплее "FUNCTION DISPLAY" (стр. 23) (ON1 или ON2) нажмите любую из кнопок "FUNCTION1" – "FUNCTION3" для отображения статуса соответствующей функции на экране.

• Дисплей исчезнет через две секунды.

• "XXXXX" обозначает статус рабочего состояния ( $\rightarrow$  стр. 24,

«Функции, отображаемые при нажатых кнопках "FUNCTION"»).

#### Дисплей, отображающий уровень напряжения постоянного тока и уровень зарядки батареи



• Отображается уровень напряжения постоянного тока.

• При использовании цифровой батареи Anton/Bauer отображается уровень зарядки.

• Отображается в том случае, когда отсутствует дисплей рабочего состояния.

### Дисплей Меню



Отображает инструкции по управлению кнопками дисплея.

• Данный дисплей отображается при активации меню.

• Дисплей исчезает, если в течение 2 минут не было произведено каких-либо действий.

## Управление функциями меню на экране (продолжение)

#### Операции Меню

1. Нажмите [MENU] для входа в главное меню.



2. Нажмите кнопки [ V , ^ ] для входа в главное меню и нажмите [ENTER].



3. Нажмите кнопки [∨, ∧] для выбора подменю и нажмите [ENTER]. Цвет настроек в подменю изменится на зеленый.

[MARKER]	
▶ MARKER	OFF
16:9	OFF
4:3	OFF
BACK	NORMAL
CENTER	OFF
GPI PRESET1	4:3
GPI PRESET2	4:3
(MENU) EXIT (V) SEL.	(ENTER)SET

**4.** Нажмите кнопки [ V, ^ ] для выбора настройки, затем нажмите [ENTER]. Для отмены нажмите [MENU].

[MARKER]	
MARKER	ON
16:9	OFF
4:3	OFF
BACK	NORMAL
MARKER	OFF
GPI PRESET1	4:3
GPI PRESET2	4:3
(MENU) EXIT (V) SEL.	(ENTER)SET

Для возврата к предыдущему экрану нажмите [MENU].

# Настройки пользователя

Пользователь может изменять настройки меню и настройки, задаваемые кнопкой регулировки изображения, а также сохранять и загружать до 5 комбинаций настроек экрана в качестве пользовательских настроек. Также можно вернуться к заводским предустановленным настройкам.

Пользователь может задать следующие настройки:

- Настройки Меню, кроме "SETUP LOAD/SAVE" (ЗАГРУЗКА/СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК) и "REMOTE of CONTROL" (ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ) (включая функции, задаваемые кнопками на передней панели монитора).
- Регулировка параметров экрана с помощью кнопки/ручки регулировки изображения.

## Сохранение настроек пользователя

1. Нажмите [MENU] для входа в главное меню.

- 2. Нажмите кнопки [ V, ^] для выбора меню "SYSTEM CONFIG" и нажмите [ENTER].
- 3. Нажмите кнопки [ ∨,∧ ] для выбора подменю "SETUP SAVE" («Сохранение настроек») и нажмите [ENTER].

Настройки подменю изменят цвет на зеленый.

#### [SYSTEM CONFIG] BACKLIGHT CONT./BACK. BACKLIGHT PEAKING/PHASE PEAKING 3SEC OFF STATUS DISPLAY BATTERY REMAIN OFF SETUP LOAD FACTORY ETUP SA PWR ON SETUP LAST MENU EXIT VASEL. ENTERENTER

Загораются зеленым

## Загрузка настроек пользователя

- 1. Нажмите [MENU] для входа в гл. меню.
- 2. Нажмите кнопки [ V , ^ ] для выбора меню "SYSTEM CONFIG" и нажмите [ENTER].
- 3. Нажмите кнопки [ V, ^ ] для выбора подменю "SETUP LOAD" («Загрузка настроек») и нажмите [ENTER].

Настройки подменю изменят цвет на зеленый.



Загораются зеленым

## 4. Нажмите кнопки [ V, ^] для выбора файлов"USER1" – "USER5", чтобы сохранить настройки и нажмите [ENTER].

На экране появится следующее окно.

[SETUP SAVE]
USER1 YES ▶NO
MENUEXIT VASEL. ENTERSET

5. Нажмите "Yes", затем [ENTER].

Таким образом Вы сохраните настройки.

4. Нажмите кнопки [ V, ^] для выбора файлов "USER1" - "USER5", чтобы загрузить настройки и нажмите [ENTER].

На экране появится следующее окно.

Для возврата к заводским настройкам, выберите "FACTORY".

[SETUP LOAD]	
USER1 YES ▶NO	
MENU EXIT VASEL. ENTERSET	

5. Нажмите "Yes", затем [ENTER]. Таким образом Вы загрузите сделанные настройки.

.Для возврата к предыдущему экрану нажмите [MENU].

# Главное меню

## Конфигурация главного меню





#### Markers / Маркеры

Значения заводских настроек подчеркнуты линией.

ПОДМЕНЮ	Настройки	Описание
MARKER	OFF <sup>*1</sup> ON	Осуществляет настройку МАРКЕРА.
<b>16:9</b> * <sup>2*3</sup>	OFF <u>4:3</u> 13:9 14:9 CNSCO VISTA 95% 93% 90% 88% 80%	Выбор и отображение на дисплее типа маркера при формате экрана 16:9. <off>         Маркер не отображается;           &lt;4:3&gt;         4:3 маркер;         &lt;13:9&gt;         13:9 маркер;           &lt;14:9&gt;         14:9 маркер;         <cnsco> CNSCO маркер;           <vista>         VISTA маркер;         &lt;95%&gt;         маркер 95% области экрана;           &lt;93%&gt;         маркер 93% области;         &lt;90%&gt;         маркер 90% области экрана;           &lt;88%&gt;         маркер 88% области;         &lt;80%&gt;         маркер 80% области.</vista></cnsco></off>
<b>4:3</b> *2*4	OFF 95% <u>93%</u> 90% 88% 80%	Выбор и отображение на дисплее типа маркера при коэфф. сжатия 4:3. <off>         Маркер не отображается;           &lt;95%&gt;         маркер 95% области;           &lt;90%&gt;         маркер 90% области;           &lt;80%&gt;         маркер 80% области.</off>
BACK <sup>*2</sup>	<u>NORMAL</u> HALF BLACK	Выбор яркости фона вокруг маркера. <normal> Нормальный фон; <half> 50% яркость фона; <black> 0% яркость фона (черный).</black></half></normal>
CENTER <sup>*2</sup>	OFF ON	Отображение центрального маркера. <off>         Отключает отображение.           <on>         Включает отображение.</on></off>
GPI PRESET1 * <sup>4</sup>	4:3 13:9 14:9 CNSCO VISTA	GPI PRESET1: Выбор маркера, отображаемого через GPI. "MARKER1 ON/OFF" ( $\rightarrow$ стр. 31) (ВКЛ./ВЫКЛ. МАРКЕРА1). GPI PRESET2: Выбор маркера, отображаемого через GPI. "MARKER2 ON/OFF" ( $\rightarrow$ стр. 31) (ВКЛ./ВЫКЛ. МАРКЕРА2). <4:3> 4:3 маркер;
GPI PRESET2* <sup>4</sup>	95% (16:9) 93% (16:9) 90% (16:9) 88% (16:9) <u>80% (16:9)</u> 95% (4:3) 93% (4:3) 90% (4:3) 88% (4:3) 80% (4:3)	<ul> <li>&lt;13:9&gt; 13:9 маркер;</li> <li>&lt;14:9&gt; 14:9 маркер;</li> <li><cnsco> CNSCO маркер;</cnsco></li> <li><vista> VISTA маркер;</vista></li> <li>&lt;95% (16:9)&gt; маркер 95% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;93% (16:9)&gt; маркер 93% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;90% (16:9)&gt; маркер 90% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;80% (16:9)&gt; маркер 88% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;88% (16:9)&gt; маркер 88% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;80% (16:9)&gt; маркер 80% области при коэффициенте сжатия 16:9;</li> <li>&lt;80% (16:9)&gt; маркер 80% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> <li>&lt;95% (4:3)&gt; маркер 95% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> <li>&lt;93% (4:3)&gt; маркер 93% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> <li>&lt;90% (4:3)&gt; маркер 90% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> <li>&lt;88% (4:3)&gt; маркер 88% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> <li>&lt;80% (4:3)&gt; маркер 88% области при коэффициенте сжатия 4:3;</li> </ul>

• Маркер не отображается при подключении видоискателя.

• Размер дисплея маркера соответствует размеру дисплея видеокамеры. Размер данного дисплея меньше, чем у предыдущей модели (ВТ-LH900А).

\*1 Включение данной настройки происходит, когда управление маркером осуществляется дистанционно (если настраивается GPI, то она имеет приоритет).

\*2 Данные функции деактивируются при использовании функции GPI (стр. 31) для управления настройками маркера.

\*3 Данная функция активируется только для входных сигналов HD и SD в режиме коэффициента сжатия формата 16:9.

\*4 Когда сигналы HD и SD отображаются в формате 16:9, маркер 4:3 отображается по центру области 4:3.

#### Типы маркеров

Маркер при коэффициенте сжатия 16:9 (отображается для HD входа и SD входа при коэфф. 16:9).

Маркер отображается только в виде вертикальной полосы. становится "Задним фоном маркера". Участок



Маркер 14:9

## **Маркеры VISTA, CNSCO**

Отображается в виде горизонтальной пунктирной линии.



#### Маркер при коэффициенте сжатия 4:3 (отображается для входа SD при коэфф. 4:3).

Отображается в виде пунктирной линии.



Маркер 90% области экрана

Маркер 88% области



Маркер 80% области экрана (отображается при использовании HD или SD). Маркер CNSCO Маркер VISTA

Маркер в виде пунктирной линии



Маркер 95% области Маркер 93% области





Маркер 90% области



Маркер 80% области экрана

4:3 marke

16:9 marke

L

Можно одновременно отобразить маркер 4:3 и маркер 16:9 Пример одновременного отображения.

Участок становится «фоном» маркера. Контролирует задний фон маркера при коэфф. 16: 9.

Маркер 16: 9 – 95% области экрана. Маркер 4: 3 – 80% области экрана.



экрана.

Маркер 88% области



Центровой маркер Отображается в центре

#### Маркер области экрана

Отображается в виде пунктирной линии.









Маркер 80% области экрана

$\gamma$ IUCU CUIIIZ. / ICUIIWIII $\gamma$ PAUII DIACU	Video	config.	/ Конс	ригл	рация	видео
--	-------	---------	--------	------	-------	-------

		Значения заводских настроек подчеркнуты линией.
COLOR TEMP.	USER0 $-63^{*1}$	Выбор цветовой температуры.
	D95	<USER 0 – 63> Регулируемые настройки 0 – 63 (эквивалентны диапазону
	$\frac{D05}{D56}$	цветовых температур 3,000 – 9,300К);
	VAR1	<d93> эквивалентен цветовой температуре 9,300К;</d93>
	VAR2	<d65> эквивалентен цветовой температуре 6,500К;</d65>
	VAR3	<d56> эквивалентен цветовой температуре 5,600К;</d56>
		<var1> режим регулировки белого;<sup>*2</sup> <var2> режим регулировки</var2></var1>
		белого; <sup>*2</sup> <var3> режим регулировки белого.<sup>*2</sup></var3>
SHARPNESS	HIGH <sup>*3</sup>	Выбор ширины поля коррекции контуров экрана.
MODE <sup>*2</sup>	LOW	<high> Узкое поле. <low>Широкое поле.</low></high>
SHARPNESS H <sup>*2</sup>	$0 - 30^{*3}$	Выравнивание контуров по горизонтали. При настройке дисплей смещается в нижнюю часть экрана.
SHARPNESS V <sup>*2</sup>	0-30*3	Выравнивание контуров по вертикали. При настройке дисплей смещается в нижнюю часть экрана.
I-P MODE	MODE2	Выбор режима интерполяционного преобразования (→ стр. 20, "Режим
	MODE1	интерполяции").
		<МОДЕ2> Интерполяция внутри поля.
*4	0.77	<ио́́́́́́́́́ло́́́́́́́ло́́́́́ло́́́́́ло́́́́́ло́́́́́́
MONO <sup>4</sup>	OFF ON	Переключение между цветом и монохромным изображением (MONO).
	UN	<ul> <li>«OFF» Цветное.</li> <li>«ON» Монохромное.</li> </ul>
		* При включении (ON), настройки СНКОМА (цветности сигнала) для кнопки регулировки картинки зафиксированы на 0.
SD ASPECT <sup>*4</sup>	<u>4:3</u>	Задание коэффициента сжатия для входного сигнала SD.
	16:9	<4:3> дисплей с коэффициентом 4:3; <16:9> дисплей с коэфф. 16:9.

\*1 Для выбора USER0 – 63: 1) Нажмите [ENTER] (шрифт "USER" становится голубым). 2) Кнопками [ V, ^ ] выберите 0 – 63 и нажмите [ENTER]. \*2 При выборе "VAR1", "VAR2" и "VAR3" включается режим регулировки баланса белого цвета (стр. 20).

\*3 Имеются следующие значения настройки резкости с отображением настроек выбранного входного сигнала: 1)VIDEO вход (ВИДЕО) (заводские настройки по умолчанию SHARPNESS MODE: LOW и SHARPNESS H/V: 0 (РЕЖИМ РЕЗКОСТИ: НИЗКИЙ и РЕЗКОСТЬ Г/В : 0)).

2) HD для любого другого входа (заводские настройки по умолчанию SHARPNESS MODE: HIGH и SHARPNESS H/V: 0 (РЕЖИМ РЕЗКОСТИ: ВЫСОКИЙ и РЕЗКОСТЬ Г/В : 0)).

3) SD для любого другого выхода (заводские настройки по умолчанию SHARPNESS MODE: LOW и SHARPNESS H/V: 0 (РЕЖИМ РЕЗКОСТИ: НИЗКИЙ и РЕЗКОСТЬ Г/В : 0)).

В правом нижнем углу экрана появляется статус настройки в процессе выбора.

\*4 При дистанционном управлении GPI обозначения настроек отображаются в сером цвете и управление дисплеем осуществляется дистанционно.

#### Режим интерполяции (IP mode)

В режиме «MODE 1» интерполяционное преобразование (интерполяция при конверсии) происходит внутри кадра. Стандартная интерполяция внутри кадра, используемая в предыдущих моделях, приводит к задержке 1 и более кадров, но данный монитор подавляет такую задержку внутри кадра и задержка возможна не более чем в одном поле. Заводская настройка по умолчанию – "MODE1" – рекомендуется для стандартного использования. В редких случаях, в зависимости от формата изображений, на экране могут возникнуть помехи. При этом рекомендуется перейти в режим "MODE2".

В режиме «MODE 2» интерполяционное преобразование (интерполяция при конверсии) происходит внутри поля. Так как интерполяция выполняется внутри каждого поля, то данный режим подходит для проверки статуса чересстрочной развертки.

В некоторых случаях при отображении неподвижного изображения и т.д. на экране может появиться мерцание. В этом случае рекомендуется перейти в режим "MODE1".

#### Режим регулировки баланса белого цвета (WB)

Выберите "VAR1" – "VAR3" из раздела "COLOR TEMP." в меню настроек видео "VIDEO CONFIG", чтобы выполнить настройки баланса белого цвета"WHITE BALANCE VAR1" – "WHITE BALANCE VAR3" (WB).

Заводские настр	юйки по умолча	нию подчеркнут	ъ линией.
-----------------	----------------	----------------	-----------

Подменю	Настройки	Описание
COLOR TEMP.*1	USER0 – 6 D93 <u>D65</u> D56	Выбор цветовой температуры в качестве базовой настройки. <user 0="" 63="" –=""> Настраиваемые значения 0 – 63 (соответствует диапазону цветовых температур 3000 – 9300K). <d93> соответствует цветовой температуре 9300K; <d65> соответствует цветовой температуре 6500K; <d56> соответствует цветовой температуре 5600K.</d56></d65></d93></user>
GAIN RED	0 – 511 (Заводская настройка по	Настройка УСИЛЕНИЯ элементов КРАСНОГО. <sup>*2</sup>
GAIN GREEN	умолчанию соответствует значению <d65>).</d65>	Настройка УСИЛЕНИЯ элементов ЗЕЛЕНОГО. <sup>*2</sup>
GAIN BLUE	* Данные настройки проводятся на заводе- изготовителе до отгрузки изделия.	Настройка УСИЛЕНИЯ элементов СИНЕГО. <sup>*2</sup>
BIAS RED	- 512 – 511 (Заводское значение по умолчанию: 0).	Настройка СМЕЩЕНИЯ элементов КРАСНОГО. <sup>*2</sup>
BIAS GREEN		Настройка СМЕЩЕНИЯ элементов ЗЕЛЕНОГО. <sup>*2</sup>
BIAS BLUE		НАСТРОЙКА СМЕЩЕНИЯ элементов СИНЕГО. <sup>*2</sup>
RESET		Возврат значений "УСИЛЕНИЕ КРАСНОГО" – "СМЕЩЕНИЕ СИНЕГО" к значениям цветовых температур, выбранных в разделе "COLOR TEMP."

\*1 Выбор раздела подменю "COLOR TEMP." и нажатие [ENTER] после введения настроек открывают меню подтверждения.

Выбрав "YES" и нажав [ENTER] в данном окне, можно сбросить выбранные настройки GAIN (УСИЛЕНИЕ) и BIAS (СМЕЩЕНИЕ) и вернуться к значениям выбранных цветовых температур.

\*2 В процессе регулировки дисплей настраиваемых функций смещается в нижнюю часть экрана.

System Config. /	Конфигурация	Системы	Заводские настройки подчеркнуты линией.
Подменю	Настройки	Описание	
CONT./BACK.	<u>BACKLIGHT</u> CONTRAST	Выбор функции, соо (КОНТРАСТ/ЗАДНЯ <backlight> Per <contrast> Pery</contrast></backlight>	тветствующей настройкам [CONT./B. LIGHT]. ІЯ ПОДСВЕТКА) (управление кнопкой на передней панели). улировка ЗАДНЕЙ или ФОНОВОЙ ПОДСВЕТКИ. лировка КОНТРАСТА.
BACKLIGHT	0 – <u>60</u>	Регулировка яркост Примечание: На дисплее настрое выполнении настро	и фоновой подсветки ЖК-монитора. к [CONT./B. LIGHT] появляется значок "-" при ек фоновой подсветки.
PEAKING/PHASE	PEAKING PHASE	Выбор функции, соо кнопкой на передней <peaking> соответ <phase> соответст</phase></peaking>	гветствующей настройке PEAKING/PHASE (управление панели). ствует функции ВЧ-коррекции. вует функции фазы цветности сигнала.
STATUS DISPLAY	CONTINUE <u>3SEC OFF*1</u> OFF	Настройка состояни <continue> Пост &lt;3SEC OFF&gt; Отобр <off> Не отобража</off></continue>	я дисплея в соответствии со статусом входящего сигнала. оянное отображение. ажение в течение 3 секунд. ется.
BATTERY REMAIN	OFF ON	Выбор отображения <off> Не отображ <on> Отображает</on></off>	или отсутствия дисплея уровня зарядки батареи. ается. ся.
SETUP LOAD	FACTORY USER1 USER2 USER3 USER4 USER5	Загрузка сохраненны пользователем (USE) < FACTORY> Заводо <user1 5="" –=""> Сохра На момент отгрузки аналогичны заводски</user1>	х заводских настроек (FACTORY) или настроек, вводимых R1 – USER5). ские предустановленные настройки. ненные пользовательские настройки. <sup>*2</sup> монитора с завода-изготовителя настройки USER1 – USER5 м предустановленным настройкам.
SETUP SAVE	USER1 USER2 USER3 USER4 USER5	Используется для со Можно сохранить д настраиваемые знач	уловичения пользовательских настроек. о 5 комбинаций пользовательских настроек, включая текущие ения для меню и кнопки регулировки изображения.
POWER ON SETUP	LAST FACTORY USER1 USER2 USER3 USER4 USER5	Выбор настроек, ис <last> Начинает с отключении питани <factory> Начин <user1 5="" –=""> Начин</user1></factory></last>	пользуемых при включении питания монитора. настроек/режима, сохранившихся при последнем я. нает с заводских настроек по умолчанию. нает с настроек, сохраненных пользователем.

System	Config. /	Конфигурация	Системы
System.	Coming. /	конфин урация	CHUICMBI

\*1 Отображается постоянно при появлении значка 🕐 (предупреждение о неправильном рабочем статусе настроек

камеры) или при отображении статуса режима **P-P** (Поэлементной обработки изображения). \*<sup>2</sup> Проведение пользовательских настроек невозможно при переходе функции CONTROL в режим дистанционного управления REMOTE.

### VF CONFIG. / Настройки Видоискателя

Заводские настройки подчеркнуты линией.					
Подменю	Настройки	Описание			
VF CONTROL	VF-CH	Используется для выбора входа и настройки монитора в качестве			
	ALL-CH	видоискателя.			
		(Видоискатель работает: загу этся индикатор, отображается			
		зебра, отображается значок 🔍.			
		<vf-ch> Доступна только при подключении видоискателя. <all-ch> Доступна для всех входов.</all-ch></vf-ch>			
CROSS HATCH	HIGH	Используется для отображения ТВ сетки и настройки ее плотности.			
	LOW	<НІGH> 70/256 (плотная ТВ сетка).			
	OFF	$  \leq LOW > 20/256$ (HeIIJOTHAN IB CETKA).			
		Копти периоражается.			
REAR TALLY	ON	Используется для контроля светового индикатора на задней панели			
	OFF	монитора.			
		<on> Лампочка загорается при управлении индикатором (TALLY)</on>			
		дистанционно GPI/или с камеры.			
7EDD A	ON	Констрания и на кака и на как			
LEDRA	ON	используется для настроики растровой индикации в камере.			
	OFF	«OFF» Отключает отображение информации.			
1.2					
RETURN CH* <sup>1</sup> * <sup>2</sup>	<u>YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub></u>	Используется для выбора входа сигнала с помощью кнопки ВОЗВРАТ			
	VF	(RET) на объективе камеры.			
	VIDEO	<Примечание>			
	SDI	Если отсутствует вход SDI (опция), параметр SDI отображается в сером			
		цвете и не может быть настроен.			

Заволение цаствойни полневники и лишей

• При дистанционном управлении через GPI или RS-232C существует следующий порядок приоритетов: GPI > VF CONFIG > RS-232C.

\*1 Функция RETURN CH активна при настройке видоискателя на параметр ALL-CH. На данную функцию не влияет настройка включения/отключения разных входов в меню INPUT SELECT (Выбор входа (стр. 29)). (Настройки входов при активной функции RETURN CH возможны даже в том случае, когда они отключены в меню INPUT SELECT.)

\*<sup>2</sup> Функция, которая будет реализована в будущих моделях видеокамер Panasonic.

#### ФУНКЦИИ

Заводские настройки подчеркнуты линией

Подменю	Настройки	Описание
FUNCTION 1 – FUNCTION 3	BLUE ONLY SD ASPECT*1*2 WFM MARKER*1*3 PIXEL TO PIXEL*4 PIXEL POS.+*5 PIXEL POS*5 FOCUS-IN-RED*4*7 ZEBRA REAR TALLY*6 CROSS HATCH MONO*1 UNDEF	<ul> <li>Выбор функций, соответствующих кнопкам [ФУНКЦИИ1] – [ФУНКЦИИ3] на передней панели.</li> <li><blue only=""> Используется для отключения красных и зеленых сигналов. Служит для проверки оттенка (PHASE) и глубины цвета (CHROMA). Включение/выключение функции осуществляется нажатием кнопки.</blue></li> <li><sd aspect=""> Используется для переключения формата экрана с 16:9 на 4:3.</sd></li> <li><wfm> Используется для отображения формы сигнала. Отображение дисплея формы сигнала.</wfm></li> <li><marker> (Маркер). Включение и выключение маркеров.</marker></li> <li><pixel pixel="" to=""> (Поэлементная обработка изображения). Используется для подгонки формата входного сигнала к формату экрана.</pixel></li> <li><pixel position+=""> (Позиция пикселя). В режиме PIXEL TO PIXEL используется для поворота по часовой</pixel></li> </ul>
	(Заводские настройки по умолчанию: FUNCTION1: MARKER FUNCTION1: WFM FUNCTION2: PIXEL TO PIXEL FUNCTION3: FOCUS-IN-RED	<ul> <li>стрелке и отображения дисплея входного сигнала.</li> <li><focus-in-red> (Фокус в красном цвете). Используется для высвечивания в красном цвете фокусируемого участка изображения.</focus-in-red></li> <li><zebra> (Растровая индикация). Включение и отключение дисплея растровой индикации при подключении камеры.</zebra></li> <li><rear tally=""> Используется для включения или отключения светового индикатора на задней панели монитора.</rear></li> <li><mono></mono></li> <li>Переключение между цветом и монохромным (черно-белым) сигналом.</li> <li><undef></undef></li> <li>Неопределенный.</li> </ul>
FUNCTION DISPLAY*8	ON1 ON2*9 OFF	Выбор дисплея функций, соответствующих [FUNCTION1] – [FUNCTION3] (кнопки на передней панели). Также осуществляет выбор срабатывания кнопки (1 нажатие, 2 нажатия, откл.) <on1> 1 нажатие для отображения и выполнения функций. <on2> 2 нажатия для отображения и выполнения функций. <off> Дисплей функций не отображается.</off></on2></on1>

• При нажатии кнопки FUNCTION в режиме дисплея кнопки регулировки изображения, дисплей регулировки изображения деактивируется, а функции, задаваемые кнопками FUNCTION, не могут быть выполнены.

\*1 Настройки управления не работают в режиме дистанционного управления GPI.

\*2 При изменении данных настроек также изменяются и настройки меню.

\*3 Не отображаются при отключенных маркерах 16:9, 4:3, BACK и CENTER в настройках меню МАРКЕРЫ.

\*4 Нельзя переключиться в режим SD ASPECT (формат экрана) при включенном режиме PIXEL TO PIXEL SD дисплея.

\*5 Функция PIXEL POSITION не сохраняется. При включении монитора всегда располагается по центру.

\*6 Активна только при управлении индикатором TALLY с камеры.

\*7 В режиме FOCUS-IN-RED чувствительность фокусировки можно изменить кнопкой FOCUS-R. Диапазон настроек от 0 до 30, 30 является самой точной фокусировкой.

\*8 Статус рабочего состояния отображается независимо от включения/выключения настроек.

\*9 Функция, отображаемая при двукратном нажатии кнопки (ON2), активна только на время ее отображения на экране.

## Главное меню (продолжение)

#### • Ограничения по различным настройкам ФУНКЦИЙ

Настройки функций деактивированы в следующих случаях:

Настройка	Условие деактивации			
SD ASPECT	Деактивирована в момент настройки параметров GPI. Отключена в режиме PIXEL			
	TO PIXEL.			
	Отключена при подаче сигнала HD.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			
WFM	Отключена в режимах PIXEL TO PIXEL или FOCUS-IN-RED.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			
MARKER	Деактивирована в момент настройки параметров GPI.			
	Деактивирована при выборе входаVF.			
	Отключена в режимах PIXEL TO PIXEL или FOCUS-IN-RED.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			
PIXEL TO PIXEL	Деактивирована при включении функции WFM или настройке параметров GPI.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			
FOCUS-IN-RED	Деактивирована при включении функции WFM или настройке параметров GPI.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			
MONO	Деактивирована в момент настройки параметров GPI.			
	Если управление функцией осуществляется при указанных выше условиях, на			
	дисплее отображается надпись "INVALID FUNCTION" (Операция не выполнима).			

При нажатии кнопки FUNCTION отображается рабочий (текущий) статус.

При нажатии одной из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3], в зависимости от выбранной функции, на экране отображается один из следующих дисплеев.

• MARKER (MAPKEP)

MARKER OFF (ОТКЛ.), 4:3 MARKER, 13:9 MARKER, 14:9 MARKER, VISTA MARKER, CNSCO MARKER,

95% MARKER, 93% MARKER, 90% MARKER, 88% MARKER, 80% MARKER.

 • PIXEL TO PIXEL / PIXEL POSITION (Режим поэлементной обработки/Позиция пикселя) CENTER (По центру), LEFT TOP (Слева вверху), LEFT MID (Слева посередине), LEFT BOTTOM (Слева внизу), MID TOP (вверху посередине), MID BOTTOM (Внизу посередине), RIGHT TOP (Справа вверху), RIGHT MID (Справа посередине), RIGHT BOTTOM (Справа внизу).

• FOCUS-IN-RED (Фокусировка в красном цвете)

FOCUS-IN-RED OFF (ОТКЛ.), FOCUS-IN-RED ON (ВКЛ.).

• ZEBRA (Растровая индикация)

ZEBRA OFF (ОТКЛ.), ZEBRA ON (ВКЛ.).

• REAR TALLY (Индикатор на задней панели монитора)

REAR TALLY OFF (OTKJ.), REAR TALLY ON (BKJ.).

#### ■ WFM (Дисплей формы сигнала)

Дисплей формы сигнала отображается с помощью функции "WFM".

Дисплей меняется каждый раз при нажатии одной из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3] (стр. 23), которой присвоена функция [WFM]. Чтобы использовать функцию "WFM", сначала необходимо присвоить ее одной из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3].



Окно отображается в формате 16: 9

Заволские настройки полчеркнуты линией

#### Ограничения функции WFM

WFM не отображается параллельно с функциями PIXEL ТО PIXEL или FOCUS-IN-RED.

#### Функции PIXEL TO PIXEL и PIXEL POS. +/-

Только в режиме "PIXEL TO PIXEL" формат изображения соответствует действительному количеству пикселей (только при подаче сигнала HD).

Сначала нажмите одну из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3] (стр. 23), за которой закреплена функция "PIXEL TO PIXEL", чтобы активировать данную функцию.

Затем при включенной функции PIXEL TO PIXEL нажмите другую из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3] (стр. 23), которой присвоена функция "PIXEL POS. +" или "PIXEL POS. –". Каждый раз при нажатии кнопки функции "PIXEL POS. +/–" дисплей меняет свое положение.

Подменю	Настройки	Описание		
PIXEL TO PIXEL	OFF	Используется для подгонки формата входного сигнала по формату		
	ON	экрана.		
PIXEL POS.+*1	<b>CENTER</b>	Используется для н	астройки позиции дисплея в режиме	
PIXEL POS* <sup>1</sup>	LEFT TOP	PIXEL TO PIXEL.		
	LEFT MID	HD сигнал 1080i		
	LEFT	<center></center>	По центру.	
	BOTTOM	<left top=""></left>	Вверху слева.	
	MID TOP	<left mid=""></left>	Слева посередине.* <sup>2</sup>	
	MID	<left bottom=""></left>	Слева внизу.	
	BOTTOM	<mid top=""> Вверху по центру.*<sup>2</sup></mid>		
	RIGHT TOP	<mid bottom=""> Внизу по центру.*<sup>2</sup></mid>		
	RIGHT MID	<right top=""></right>	Справа вверху.	
	RIGHT	<right mid=""></right>	Справа посередине.* <sup>2</sup>	
	BOTTOM	<right bottom=""></right>	> Внизу справа.	
		HD сигнал 720Р		
		<center></center>	По центру.	
		<left top=""></left>	Вверху слева.	
		<right top=""></right>	Вверху справа.	
		<right bottom=""></right>	> Снизу справа.	
		<left bottom=""></left>	Снизу слева.	
		SD сигнал	-	
		<center></center>	По центру.	

\*1 Функции PIXEL POS. + и – работают следующим образом.

\*2 См. следующую страницу.

Последовательность расположения дисплея при подаче сигнала HD 1080i: PIXEL POS.+: 1) $\rightarrow$ 2) $\rightarrow$ 3) $\rightarrow$ 4) $\rightarrow$ 5) $\rightarrow$ 6) $\rightarrow$ 7) $\rightarrow$ 8) $\rightarrow$ 9) $\rightarrow$ 1) $\cdots$ PIXEL POS.-: 1) $\rightarrow$ 9) $\rightarrow$ 8) $\rightarrow$ 7) $\rightarrow$ 6) $\rightarrow$ 5) $\rightarrow$ 4) $\rightarrow$ 3) $\rightarrow$ 2) $\rightarrow$ 1) $\cdots$ 



Последовательность расположения дисплея при подаче сигнала SD.

Входной сигнал отображается в том же формате, но без возможности выбора расположения дисплея.<sup>\*3</sup> Сигнал отображается в том же формате, даже при формате экрана (коэффициенте сжатия) 16:9.

\*2 После переключения формата входного сигнала с 1080i на 720Р последовательность отображения дисплея является следующей:

9) LEFT MID (Слева посередине)  $\rightarrow$  2) LEFT TOP (Слева вверху);

- 3) MID TOP (Вверху посередине)  $\rightarrow$  1) CENTER (По центру);
- 7) MID BOTTOM (Внизу посередине)  $\rightarrow$ 1) CENTER (По центру);
- 5) RIGHT MID (Справа посередине)  $\rightarrow$  3) RIGHT TOP (Справа вверху).

\*3 Отображается в том же формате по горизонтали. По вертикали формат сигнала меняется с учетом баланса изображения по вертикали и горизонтали.

## Главное меню (продолжение)

## ■ Функция FOCUS-IN-RED (Фокус в красном)

Использование функции FOCUS-IN-RED позволяет отобразить фокусируемый участок в легко читаемом красном цвете, упрощая настройки фокуса камеры.

Каждый раз при нажатии одной из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3], соответствующей функции FOCUS-IN-RED, происходит переключение дисплея (перед этим необходимо присвоить функцию FOCUS-IN-RED одной из кнопок [FUNCTION1] – [FUNCTION3] для активации функции).

В режиме FOCUS-IN-RED уровень чувствительности обнаружения (0 – 30) можно регулировать кнопкой FOCUS-R. При параметре настройки 30 уровень чувствительности обнаружения наиболее высок.



На примере показан формат экрана 16: 9.

## **"CROSS HATCH" (TB CETKA)**

Функция ТВ сетки располагает маркеры через регулярные промежутки по вертикали и горизонтали для упрощения компоновки и выполнения других задач. Ширина линии маркера составляет 1 точку, маркер состоит из одной линии. Расстояние между маркерами составляет 50 точек или линий (фиксированное значение).

Каждое нажатие кнопки ("FUNCTION1" – "FUNCTION3"), которой соответствует функция "CROSS HATCH", включает или отключает функцию. При каждом нажатии кнопки FUNCTION, которая соответствует функции "CROSS HATCH", дисплей изменяется следующим образом:

#### HD/SD (16:9) mode



При нажатии кнопки в третий раз дисплей возвращается в исходное состояние без сетки.

## GPI (Параллельное дистанционное управление)

"GPI CONTROL" используется для активации и деактивации функций GPI и присвоения функций каждому выводу GPI разъема (стр. 31). Заволские настройки полчеркнуты линией.

Подменю	Настройки	Описание
GPI CONTROL	DISABLE ENABLE	Активирует и деактивирует GPI функции. <disable> Функция отключена. <enable> Функция активна.</enable></disable>
GPI1 - GPI8	UNDEF MARKER1 ON/OFF MARKER2 ON/OFF MARKER BACKHALF MARKER BACK BLACK CENTER MARKER INPUT SEL.YPBPR. INPUT SEL. VF INPUT SELECT SDI. SD ASPECT RED-TALLY GREEN TALLY MONO PIXEL TO PIXEL FOCUS-IN-RED	Присваивает функции GPI управляющим выводам. Указанные функции можно настроить для каждого вывода (→ стр. 31).

## **INPUT SELECT / ВЫБОР ВХОДА**

Полменно	Настройии	Описание		
подменю	ОМ			
Вход ҮРвРг	OFF	Используется для настройки Y PBPR входа кнопкой INPUT SELECT.**		
COMPONENT	<u>SMPTE</u>	Используется для настройки уровня входного YPBPR (компонентного)		
LEVEL	B75	сигнала.		
	B00	<smpte> Если уровень цветности сигнала (Chroma), указанный в</smpte>		
		настройке SMPTE равен 100 IRE то $P_B P_R = 0.7 V_P P_B$		
		(875) Используется при полключении betacam или аналогичных		
		устройств с уровнем настройки 7.5 IRE.		
		<b00> Используется при полключении betacam или аналогичных</b00>		
		устройств с уровнем настройки 0 IRE.		
VF	ON	Используется для настройки входаVF видоискателя с помощью кнопки		
	OFF	INPUT SELECT.* <sup>1</sup>		
VIDEO/YPBPr	VIDEO	Используется для выбора режимаVF видоискателя.		
	<b>YP</b> <sub>B</sub> <b>P</b> <sub>R</sub>	<video> Выбор видеосигнала.</video>		
		< YPBPR> Выбор сигнала YPBPR (компонентного).		
SIGNAL TYPE	HD	Выбор выходного сигнала камеры.		
	SD	<hd> Выбор HD сигнала.</hd>		
		<sd> Выбор SD сигнала.</sd>		
VIDEO	ON			
VIDEO	ŎFF	используется для настроики видеовхода с помощью кнопки INPU I		
		SELEC1.**		
FORMAT	<u>AUTO</u>	Выбор формата видеовхода.*2		
	NTSC	<auto> NTSC или PAL выбирается автоматически.</auto>		
	PAL	<ntsc> NTSC.</ntsc>		
	0.0	<pal> PAL.</pal>		
NTSC SETUP	00	Задание уровня настройки сигнала NISC.		
	75	5 Выбирают при уровне настройки сигнала на 7,5 IRE.		
		<00> выоирают при уровне настроики сигнала на 0 IRE.		
Bход SDI	ON	Используется для настройки SDI входа с помощью кнопки INPUT		
	OFF	SELECT.* <sup>1</sup> * <sup>3</sup>		

Завологие постройки полнаркихти линнай

\*1 При подключении устройства с SDI входом (опция) отключение всех 4 входов невозможно. Настройка отключения 4-ой линии входа не выполняется.

Если устройство с SDI входом (опция) не подключено, невозможно отключить все три входа: YPBPR,

VIDEO или VF (видоискатель). Настройка отключения 3-ей линии входа не выполняется.

\*2 Хотя заводской предустановленной настройкой является AUTO, рекомендуется задать формат, так как существует вероятность влияния на входной сигнал внешних помех.

\*3 Если устройство с SDI входом (опция) не подключено, строка SDI в меню отображается серым цветом и не подлежит настройке.

## Control / Управление

Подменю	Настройки	Описание
CONTROL	LOCAL REMOTE	Выбор операции (с использованием блокировки). <local> Управление с передней панели с помощью кнопок. <remote> Дистанционное управление (управление с передней панели блокируется).<sup>*1</sup></remote></local>
LOCAL ENABLE	DISABLE INPUT	Активация / деактивация операции, задаваемой с передней панели, при выборе режима "REMOTE" в настройке "CONTROL". <disable> Блокирует все операции, задаваемые с передней панели. <input/> Блокируются все кнопки управления, кроме [INPUT SELECT].</disable>

\*1 При активации блокировки меню отображается.

При включенной блокировке отображаются только разделы меню"CONTROL/LOCAL ENABLE". При включенной блокировке кнопка регулировки изображения не работает. Настройка "LOCAL ENABLE" определяет выбор операций в режиме блокировки. В режиме блокировки на дисплее отображается значок ключа.



## Счетчик часов работы

Заводские настройки подчеркнуты линией.

Подменю	Настройки	Описание
OPERATION	*1	Отображает количество часов работы (ресурс).
	XXXXXXH	
LCD	XXXXXXH*1	Отображает количество часов (ресурс) активности фоновой подсветки.

\*1 "ХХХХХХ" обозначает количество часов.

"XXXXXX": 0 – 262800 часов (около 30 лет), при превышении этого количества часов на экране появляется надпись "OVER" (ПРЕДЕЛ).

## Дистанционное управление, технические условия

Управление монитором в дистанционном режиме осуществляется через разъем GPI/RS-232C. Разъем GPI

Позиции GPI в меню соответствуют указанным ниже выводам разъема. Используйте GPI меню для присвоения каждому выводу соответствующей функции (стр. 28). Функции, присвоенные выводам, активируются, когда контакт GND (вывод 5) замкнут накоротко (Включен) или открыт (Отключен).



Разъем GPI (9 выводов)

№ ВЫВОДА СИГНАЛ			
1	GPI1		
2	GPI2		
3	GPI3		
4	GPI4		
5	GND		
6	GPI5		
7	GPI6		
8	GPI7		
9	GPI8		

#### Рабочие условия:

Срабатывание по логическому уровню (level): при короткозамкнутом выводе заземления GND. Срабатывание по перепаду (Edge): при изменении состояния GND с открытого на короткозамкнутое. \* Если функция срабатывания по логическому уровню присвоена более, чем одному выводу, функция работает при подключении хотя бы одного вывода.

Соответствующая	Операция	Условия срабатывания		
функция				
UNDEF	Неопределенная (функция не задана).	-		
MARKER1 ON/OFF* <sup>1</sup>	Включает/отключает дисплей маркеров в настройках "GPI PRESET1" (→ стр. 17) в меню "MARKER".	Логический уровень (замкнутый вывод: ВКЛ., открытый вывод: ОТКЛ.).		
MARKER2 ON/OFF* <sup>1</sup>	Включает/отключает дисплей маркеров в настройках "GPI PRESET2" (→ стр. 17) в меню "MARKER".	Логический уровень (замкнутый вывод: ВКЛ., открытый вывод: ОТКЛ.).		
MARKER BACK HALF <sup>*2</sup>	Снижает яркость фона дисплея маркеров, заданных в настройках "GPI PRESET1" (→ стр. 17) на 50 %.	Логический уровень (замкнутый вывод: ВКЛ., открытый: ОТКЛ.).		
MARKER BACK BLACK <sup>*2</sup>	Снижает яркость фона дисплея маркеров, заданных в настройках "GPI PRESET1" (→ стр. 17) до 0 %.	Логический уровень (замкнутый: ВКЛ., открытый: ОТКЛ.).		
<b>CENTER MARKER</b> Включает и отключает дисплей центрового марк (при отображении других маркеров, центровой маркер наклалывается на лругие).		Логический уровень (замкнутый: ВКЛ., открытый: ОТКЛ.).		
INPUT SEL. VIDEO Переключает линию входа на VIDEO.		Срабатывание по перепаду.		
INPUT SEL. YPBPR	Переключает линию входа на YPBPr/RGB.	Срабатывание по перепаду.		
<b>INPUT SEL. VF</b> Переключает линию входа на видоискатель.		Срабатывание по перепаду.		
<b>INPUT SEL. SDI</b> Переключает линию входа на SDI 2.		Срабатывание по перепаду.		
SD ASPECT	Настраивает коэфф. сжатия экрана при вводе SD сигнала. (функция отключена при вводе сигнала HD).	Логический уровень (замкнутый: 16:9, открытый: 4:3).		
R-TALLY <sup>3</sup>	Загорается красный индикатор.	Логический уровень (замкнутый вывод: ВКЛ., открытый вывод: ОТКЛ.).		
G-TALLY <sup>3</sup>	Загорается зеленый индикатор.	Логический уровень (замкнутый вывод: ВКЛ., открытый вывод: ОТКЛ.).		
MONO	Переключение между режимом цветности и монохромным режимом (MONO).	Логический уровень (замкнутый контакт: монохромный, открытый контакт: цветность).		
PIXEL TO PIXEL	Подстройка формата изображения входящего сигнала под размер дисплея экрана.	Логический уровень (замкнутый: ВКЛ., открытый: ОТКЛ.).		
FOCUS-IN-RED	Отображает в красном цвете фокусируемый участок изображения.	Логический уровень (замкнутый: ВКЛ., открытый: ОТКЛ.).		

\*1 При одновременном выборе маркера 16:9 и маркера 4:3 и активации формата экрана 16:9 отображаются оба маркера.

\*2 При одновременном отображении маркеров 16:9 и 4:3 управление фоном возможно только для маркера 16:9.

#### Ограничения:

- Функция SD ASPECT деактивируется при подаче сигнала HD.
- Маркеры деактивируются при выборе входа видоискателя (при включении видоискателя).

## Дистанционное управление, ТУ (продолжение)

#### Приоритет присваиваемых (соответствующих) функций

•При одновременной активации функций "MARKER1" и "MARKER2" приоритет имеет функция "MARKER1". Однако если выбран формат экрана 4:3, а формат дисплея "MARKER1" составляет 16:9 и формат дисплея "MARKER2" составляет 4:3, то отображается дисплей "MARKER2". В этом случае осуществляется управление фоном только для дисплея "MARKER2".

•При одновременной активации функций "MARKER BACK HALF" и "MARKER BACK BLACK" приоритет имеет функция "MARKER BACK BLACK" (абсолютное снижение яркости).

•При срабатывании GPI по переходу и одновременной активации двух или более функций "INPUT SEL. VIDEO", "INPUT SEL. SDI1", "INPUT SEL. SDI2", "INPUT SEL. YPBPR/RGB" и "INPUT SEL. DVI-D"

приоритет имеет функция, активированная последней.

#### Разъем RS-232C

На представленной ниже схеме и в таблице, в нижнем правом углу, показано расположение выводов разъема RS-232C и порядок соединений.

Более подробную информацию по системам, использующим порт RS-232C, можно получить у местного дилера.

	Компьютер		(Напрямую)	Монитор ВТ-LH80W	
54321	№ вывода	Сигнал		№ вывода	Сигнал
9 8 7 6	1	N.C.		1	N.C.
	2	RXD	<	2	TXD
	3	TXD	>	3	RXD
Разъем GPI (9 выводов)	4	DTR	>	4	DSR
	5	GND		5	GND
	6	DSR	<	6	DTR
	7	RTS	<b></b>	7	CTS
	8	CTS	<	8	RTS
	9	N.C.		9	N.C.

Дистанционное управление через последовательный цифровой интерфейс RS-232C. Типы разъемов и сигналы.

Миниатюрный разъем: девятиконтактный D-SUB Сигнал

№ вывода	Сигнал	Описание		
1	N.C.	Нет соединения		
2	TXD	Передаваемые данные		
3	RXD	Принимаемые данные		
4	DSR	Внутреннее соединение		
5	GND	Заземление		
6	DTR	Внутреннее соединение		
7	CTS	Внутреннее соединение		
8	RTS	Внутреннее соединение		
9	N.C.	Нет соединения		

#### Параметры соединения

Уровень сигнала	RS-232С совместимый		
Синхронизация	Синхронизация переходов		
	тона		
Скорость передачи	9600 б/с		
Паритетный контроль	Нет		
Кол-во бит данных	8 бит		
Стоп-бит	1 бит		
Контроль передачи	Нет		

## Формат команды

STX (02h) Команд	a :	Данные	ETX (03h)
------------------	-----	--------	-----------

Форматы запроса (отклика)

1. Настройка отклика команды

STX (02h) Команда ETX(03h)

Команда из строки в три символа, следующими за STX, заканчивается ETX. Вы можете добавить любые данные после двоеточия (:) в соответствии с командой и требованиями.

Коды ошибок:

**ER001:** Неверная команда **ER002:** Ошибка параметра

2. Отклик команды запроса

STX(02h)	Данные	ETX(03h)

## 3. Ошибка запроса

STX(02h) Код ошибки ETX(03h)

Дистанционное управление, ТУ (продолжение)

## Настройка команды

N⁰	Команда	Описание	Данные	Отклик
1	IIS	Входной переключатель	0: SDI1 2: VIDEO 3: YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub> 5: VF	IIS
2	VPC	Регулировка качества изображения	СОN00-60 : Настройки контраста. BRI00-60 : Настройки яркости. CRO00-60 : Настройки цветности. PHA00-60 : Настройки фазы сигнала цветности.	VPC
3	OBO	Только синий	0: OFF (ОТКЛ.) 1: ON (ВКЛ.)	OBO
4	VBL	Фоновая подсветка	00-60: Настройки фоновой подсветки.	VBL
5	DCH	ТВ сетка	0: ОТКЛ. 1: Неплотная 2: Плотная	DCH
6	DSD	Статус дисплея	0: Продолжить 1: 3 сек. ОТКЛ. 2: ОТКЛ.	DSD
7	DMK	Настройки маркера	Маркер 16:9           МК100: ОТКЛ.         МК101: 80%           МК102: 88%         МК103: 93%           МК104: 95%         МК105: 14:9           МК106: 13:9         МК107: 4:3           МК108: 90%         МК109: CNSCO МК110:           VISTA         Маркер 4:3           МК200: ОТКЛ.         МК201: 80%           МК202: 88%         МК203: 93%           МК204: 95%         МК208: 90%           Фон маркера         ВАК0 (ФОН): Стандарт ВАК1: Половина ВАК2:           Черный         Центровой маркер           СМК0: ОТКЛ.         СМК1: ВКЛ.	DMK
8	МСТ	Настройки цветовых температур	00: D56         01: D65         02: D93           03: VAR1         04: VAR2         05: VAR3           10-73: USER0 - 63         05: VAR3	MCT
9	VPC	Настройки резкости	SHP0: Низкая         SHP1: Высокая           SHH00-30 Настройки резкости по горизонтали         SHV00-30 Настройки резкости по вертикали	VPC
10	MIP	Настройки IP-режима	0: MODE1 (Режим1) 1: MODE2 (Режим2)	MIP
11	ОМО	Настройки черно-белого	1: ОТКЛ. 2: ВКЛ.	OMO
12	MAS	Настройки формата экрана	0: 16:9 1: 4:3	MAS
13	МСО	Настройки дистанционного	0: LOCAL (С передней панели) 1: Дистанционное	МСО
14	MLE	Рабочие настройки в дистанционном режиме	0: DISABLE (Деактивировать) 1: INPUT (Ввести)	MLE
15	ISM	Настройки режим видоискателя	VFMO: VIDEO VFM1:YPbPr	ISM

# Дистанционное управление, ТУ (продолжение) • Команда запроса

N⁰	Команда	Описание	Данные	Отклик
1	QIS	Выбор ввода(входа)		0: SDI 2: YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub> 4:VIDEO 4: FV-YPbPr 8: VF-VIDEO
2	QPC	Регулировка	СОМ: Заданное значение контраста	00 - 60
		качества изображения	BRI : Заданное значение яркости	00 - 60
			СКО: Заданное значение цветности	00 - 60
			РНА: Заданное значение фазы	00 - 60
3	QBO	Только синий		0: OFF (ОТКЛ.) 1: ON (ВКЛ.)
4	QMK*1	Маркер	МАК: Маркер области экрана*	00: OTKJI.         01: 80%         02: 88%           03: 93%         04: 95%         05: 14:9           06: 13:9         07: 4:3         08: 90%           09: CNSCO         10: VISTA
			ВАК: Фоновая подсветка	0: Стандартная 1: Половина 2: Черная
			СМК: Центровой маркер	0: OFF (ОТКЛ.) 1: ON (ВКЛ.)
5	QCT	Цветовая температура		00: D56 01: D65 02: D93 03: VAR1 04: VAR2 05: VAR3 10-73: USER0 – 63
6	QPC	Резкость	SHP: Режим резкости	0: Низкая 1: Высокая
			SHH: Резкость по горизонтали	00 - 30
			SHV: Резкость по вертикали	00 - 30
7	QIP	Режим IP		0: РЕЖИМ1 1: РЕЖИМ2
8	QMO	Черно-белый		1: ОТКЛ. 2: ВКЛ.
9	QAS	Формат экрана		0: 16:9 1: 4:3
10	QFR	Формат		00: НЕТ СИГНАЛА           01: 1080/60i         02: 1080/59i           03: 1080/50i         09: 1080/24PsF           10: 1080/23PsF         13: 720/60P           14: 720/59P         15: 576/50i           16: 480/60P         17: 480/60i           18: 576/50P         23: 720/50P           FF: СИГНАЛ НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ
11	QBL	Фоновая полсветка		00 - 60
12	QCH	ТВ сетка		0: ОТКЛ. 1: Неплотная 2: Плотная
13	QVF	Видоискатель		0: VIDEO 1: YPbPr

\*1 При формате экрана 16:9 дисплей возвращается к маркеру 16:9, при формате экрана 4:3 дисплей возвращается к маркерам 4:3.

# Технический контроль

Проведение технического контроля необходимо для поддержания монитора в оптимальном рабочем состоянии и обеспечения его безопасной работы. Чтобы обеспечить долгий срок службы и полноценное использование всех имеющихся функций монитора, необходимо регулярно проводить технический контроль устройства.

#### 1. Необходимость проведения периодического технического контроля

Элементы фоновой подсветки монитора являются сменными комплектующими, свойства которых со временем могут ухудшиться, что может привести к снижению производительности и, в конечном итоге, к сбою в работе оборудования.

В связи с этим послепродажное обслуживание, включающее замену неисправных деталей в случае их поломки, должно проводиться параллельно с регулярным всесторонним техническим контролем, чтобы обеспечить нормальное функционирование монитора и предотвратить непредвиденный выход из строя его комплектующих.

#### 2. Сроки проведения технического контроля

Приведенные в таблице сроки проведения технического контроля и замены деталей являются приблизительными (стандартными) и не отображают действительный срок службы оборудования. Также следует заметить, что сроки износа оборудования зависят от условий его эксплуатации.

Наименование детали	Количество	Срок проведения периодического технического		
Фоновая подсветка и ЖК-панель	1	контроля Замена через каждые 10 000 часов работы*		

\* Фоновая подсветка может быть заменена только при замене ЖК-панели.

# Отображение ошибок и предупреждений на дисплее

Если по какой-то причине происходит сбой в работе монитора, на дисплее отображаются следующие предупреждения:

Отображение на мониторе	Признаки	Методы устранения
дисплея ошиоок и предупреждений		
Ошибка инвертора	Световые индикаторы над кнопкой регулировки изображения начинают мигать с интервалом в 1 секунду.	Отключите и снова включите питание. Если проблема не устранена, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели монитор.
Предупреждение о неправильном рабочем состоянии настроек камеры	Отображается следующий знак: Ø	Проверьте значения настроек камеры.
Предупреждение о	На дисплее мигает уровень зарядки	Поставьте новую батарею с полной
снижении уровня зарядки батареи	в вольтах.	зарядкои.
Предупреждение об отсутствии зарядки в	На экране отображается надпись «END BATTERY" в течение 3	Поставьте новую батарею с полной зарядкой.
батарее	секунд, затем питание отключается.	

## Обслуживание

Протирайте корпус и защитную панель монитора мягкой тканью.

Для удаления устойчивого налета используйте мягкую ткань, смоченную в слабом растворе мягкого моющего средства, тщательно протрите ею место налета. Затем вытрите поверхность сухой тканью. Попадание влаги внутрь корпуса монитора может привести к его поломке.

Не используйте бензин, растворитель или другие аналогичные вещества при очистке монитора.

Эти вещества могут привести к изменению цвета корпуса и отслоению краски.

При очистке нельзя направлять струю распылителя прямо на монитор. Попадание влаги внутрь корпуса монитора может привести к его поломке.

## Технические условия

## Общая часть

**Питание:** 12 В переменного тока (11,0 В – 17,0 В). **Входной ток**: 1,5 А.

В рамке приведена информация по мерам безопасности.

Размеры: (Д×В×Ш):	218 мм × 166 мм × 64,7 мм
	(8-9/16 дюйма × 6-9/16 дюйма × 2-9/16 дюйма).
Bec:	1,5 кг (3,3 фунта).
Рабочая температура:	0 °С до 40   °С (32 °F до 104 °F).
Влажность:	10 % до 85 % (при отсутствии конденсата).
Температура хранения:	- 20 °С до + 60 °С (-4 °F до +140 °F).

#### Панель:

Размеры:	7,9-дюймовая V (Полезная область экрана).
Формат экрана:	Панель: 16:9 (Полезная область экрана).
Количество пикселей:	Панель: 800×450 (Полезная область экрана).
Количество цветов:	Примерно 16,77 млн. цветов.
Угол обзора:	Снизу вверх: 110°. Слева направо: 120°.

#### Входные разъемы:

 ВИДЕО:
 1 линия, BNC×1 (Совместный с аналоговым компонентным Y разъемом).

 Аналоговый
 1 линия, BNC×3

 компонентный (YPbPr):
 (Y-разъем используется совместно с ВИДЕОразъемом).

 SDI:
 1 линия, BNC×1 (Опция).

 VF:
 D-sub, 15-контактный × 1.

 GPI:
 D-sub, 9-контактный × 1.

 RS-232C:
 D-sub, 9-контактный × 1.

Перечень совместимых форматов входных сигналов (О: Совместимый,  $\Delta$ : ограниченно совместимый)

Входной сигнал	VIDEO	VF-VIDEO	VF-YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>	YP <sub>B</sub> P <sub>R</sub>	SDI*3
NTSC	0	0			
PAL	0	0			
480/59.94i			0	0	0
480/59.94P			0	0	
576/50i			0	0	0
576/50P			0	0	
720/50P			0	0	0
720/59.94P			0	0	С
720/60P			0	0	C
1035/59.94i			_*1	*1	_*1
1035/60i			∕.*2	*2	
1080/23.98PsF			0	0	0
1080/24PsF			0	0	0
1080/50i			0	0	0
1080/59.94i			0	0	0
1080/60i			0	0	0

\*1 При подаче сигнала1035/59.94i он отображается как 1080/59.94i. При других дисплеях маркеров будет использоваться маркер 1080/59.94i.

\*2 При подаче сигнала 1035/60i он отображается как 1080/60i. При других дисплеях маркеров будет использоваться маркер 1080/60i.

\*3 Только при установке отдельного блока ВТ-YA80G.

Указанный вес и размеры являются приблизительными.

В спецификацию могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

# Информация по утилизации электротехнического и электронного оборудования (для частных домовладельцев)



Наличие данного символа на продукции и/или в сопроводительной документации означает, что электротехнические и электронные изделия, отслужившие свой срок, не должны утилизироваться вместе с общими бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации и переработки необходимо отнести данные изделия в соответствующие пункты приема, где они принимаются и утилизируются бесплатно. В некоторых странах также можно вернуть старое изделие продавцу при покупке нового аналогичного товара. Проведение утилизации надлежащим образом способствует сохранению ценных ресурсов

и предотвращает любое негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, возникающее при неправильной утилизации отходов. Обратитесь к местным

административным органам для уточнения местоположения пунктов приема данных изделий. В соответствии с местным законодательством при неправильной утилизации таких отходов возможно наложение штрафа.

## Для использования изделия в коммерческих целях в странах ЕС

При необходимости утилизации электротехнического или электронного оборудования обратитесь за подробной информацией к своему дилеру или поставщику.

#### Информация по утилизации в других странах, не являющимися членами ЕС.

Маркировка изделия данным символом действительна только в Европейских странах.

При необходимости утилизации данного изделия обратитесь за подробной информацией по утилизации к своему дилеру или в местные административные органы.

# Panasonic

Panasonic Broadcast & Television Systems Company Unit Company of Panasonic Corporation of North America Головной офис: One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7000 ВОСТОЧНАЯ ЗОНА: One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7196 Southeast Region: (201) 348-7162 ЗАПАДНАЯ ЗОНА: 3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500 Департамент маркетинга: One Panasonic Way 2E-10, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7587 Предоставление информации и заказ деталей: 9:00-17:00 (EST) (800) 334-4881/24 Факс (800) 334-4880 Экстренный заказ деталей и комплектующих: (800) 334-4881 ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: Круглосуточная техническая поддержка (800) 222-0741 Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 624-5010 Panasonic de Mexico S.A. de C.V. Av angel Urraza Num. 1209 Col. de Valle 03100 Mexico, D.F. (52) 1 951 2127 Panasonic Latin America, S.A. P.O.Box 0816-03164 Panama, Republic of Panama Тел.: +507-229-2955 Факс: 507-229-5352 Panasonic do Brasil Ltda. Rua Cubatao, 320-60 andar-Paraiso CEP 04013-001- Sao Paulo -SP Тел.: 11-3889-4000 Факс: 11-3889-4004

Professional & Broadcast IT Systems Business Unit Europe Panasonic AVC Systems Europe a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH Hagenauer Str. 43, 65203 Wiesbaden-Biebrich Deutschland Tel: +49-611-235-481

Panasonic Systems Asia Pacific (Broadcast Regional Operation Center) 2 Jalan Kilang Barat, Panasonic Building, Singapore 159346 Tel: +65-6270-0110



© 2007 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.